



2016

March 13

攜手並肩

**Be Strong and
Courageous**



Together!

剛強壯膽

約書亞 Joshua 1:1-9



台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

Pastor: 黃景彬牧師 Rev. Jim Huang

SKY Ministry: Rev. Paul LaMontagne

100 Livingston Avenue, New Brunswick, NJ 08901

Tel/Fax: 732-937-9227 www.tafpc.org email: tafpc@tafpc.org

台美團契長老教會
大齋節第五主日禮拜程序

TAFPC Service Order of 5th Sunday in Lent Worship

司會：張文旭長老

證道：黃景彬牧師

司琴：陳政麗

1:00 pm

March 13, 2016

*若需要中文講道稿，請向招待索取，週報內不再刊登。謝謝!

迎主入心 (Welcoming the Lord into Our Hearts)

宣召 (Call to Worship)

司：親像瑪麗亞用她的寶貝，厚厚抹在基督的腳，

眾：咱這時也來敬拜，闍獻自己給主。

司：若與認識耶穌基督的無限價值相比較，

眾：咱以前所看重的事物(sū-bùt)是完全無價值的！

平安禮 (Passing the peace)

讚美上主 (Praising the Lord)

唱詩* (Hymn)

新聖詩 #431 「安然闍過一禮拜」

祈禱* (Prayer of Thanksgiving)

(*方便站立的人，請站立)

讚美 (Praise)

「榮耀主聖名」

聖歌隊

Arranged by Benjamin Harlan

上帝聖名得著榮耀，得著榮耀。
上帝聖名得著榮耀，榮耀。

我心尊主至高至大，至高至大。
我心尊主至高至大，至高至大無比，無比。

教會敬拜尊主作大，尊主作大。
教會敬拜著敬拜祂，尊主作大。尊主作大，尊主作大。

天父阮愛祢，阮用誠心敬拜祢；榮耀祢聖名直到萬代。
榮耀祢聖名，榮耀祢聖名，榮耀主聖名直到萬代。

耶穌阮愛祢，阮敬拜祢仰望祢。謳咗祢尊名，直到萬代。
謳咗祢尊名，謳咗祢尊名，謳咗祢尊名，直到萬代。
謳咗祢尊名，直到萬代。

謳咗祢尊名，大聲宣揚，至聖名字，永遠膾變。
榮耀主聖名，直到萬代!

認罪呼召 (Call to Confession)

咱著用真實的心，來親近上帝，咱相閣佇上帝的面前彼此認罪。咱若認咱的罪，祂是真實公義，欲赦免咱的罪，洗除咱攏總的不義。

認罪祈禱 (Prayer of Confession)

慈悲的上帝，阮承認，阮得罪祢！阮注目在以前的事物(sū-bút)，卻(soah)疏忽(so-hut)祢正在(tú-leh)做的新事。阮專心於世俗的寶貝及利益，反轉不記得認識基督的價值。恩典的上帝，求祢赦免阮！通過信仰偉大的奧秘(ò-pì)，將阮從罪的監獄釋放(tháu-pàng)出來，領(chhōa)阮出死入生；祈禱奉主耶穌基督的聖名求，阿們。(默禱)

赦罪宣告 (Pardon)

人若站佇基督，就是新創造的人，舊的生活已經過去，新生活已經開始，著知咱得著赦免，咱有平安。阿們。

詮釋主道 (Interpreting the Word)

讀經 (Scripture Reading)

路加 15:1-3, 11b-32 (新約: 藍, p88; 紅, p123; 棕, p123)

司：這是上帝的話 眾：感謝上帝

證道 (Sermon) 「另一個浪子」

新聖詩 #504 「心內散赤有大福氣」

認信獻身 (Affirming our Faith and Dedication)

奉獻 (Offering)

奉獻詩* 新聖詩 #382 (v.4)

“我的錢銀獻給祢，用出攏趁祢旨意，
我的才情祢賞賜，甘願還祢做器具。”

關懷分享 (Caring and Sharing)

報告與介紹 (Announcements)

代禱 (Prayer of Intercession) 「主禱文」(見週報夾頁 p5)

新聖詩 #330, 「主，聽阮祈禱」

“主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，賞賜阮平安。”

入世見證 (Entering the World to Witness)

唱詩* (Hymn Singing)

新聖詩 #137 「羊九十九倒咱的平安」

祝福差遣* (Benediction and Sending Forth)

阿們頌* (Amen) 新聖詩 # 643

殿樂 (Postlude) 默禱閉會

(*方便站立的人，請站立)

小會公告:

1. 本會今年將推動全教會短宣，以提供援助給社區窮人和最弱勢群體為宗旨。前往位於德州的 McAllen，與當地的天主教慈善機構合作，幫助處於危機中的家庭並分享神的愛。日期: 6/24(五) - 6/27(一)，教會將補助 1/3 費用，個人負責 1/3 費用(大約\$250)。教會募款的目標是\$4,000。請向 Christine Su 長老或美雲長老報名。截止日期: 3/31。

消息報告:

1. 歡迎參加禮拜的兄姊，禮拜後請到樓上享用茶點並交誼。
2. 今天成人主日學，講員是蕭清芬牧師，主題是"教會曆的「四旬齋」(Lent)季的省思"。下週范琦勇先生將主講"省稅與退休財務計劃"的講座。
3. 3/20(日) 3:45-4:30 pm 召開同工會，請所有同工準時出席!
4. 為加強教會的清潔整理事工，執事會請兄姐們幫忙留意以下幾件事，謝謝合作!
 - 請留意你輪值"整理"的日期，並記得輪值當天到廚房幫忙清潔整理。
 - 若需要變更你輪值的日期，請自行提前找人對調，並且馬上通知教會辦公室。
 - 請注意環保回收 (放在廚房角落或教會辦公室)，不要把回收物資丟到垃圾桶。
 - 請留意廚房牆上張貼的"整理指南"。

主內交通與代禱:

1. 請為本會將來的方向與需要迫切禱告，求主來帶領。也為本會 2016 教牧長執同工代禱，求主加添力量及恩典!
2. 溫信子姐於 3/5(六)不幸再度跌傷，情況十分嚴重，請迫切為她代禱，求主憐憫醫治，早日康復! 也求主扶持安慰看護她的家人。請大家暫時停止探訪，給家人一些空間。
3. 寬良兄的母親於 2/12(五)下午在加州嚴重中風。感謝主! 他母親進步很多。有一些基本的邏輯思考能力和數字能力。家人請大家為她代禱，願聖靈繼續和母親同在。

生活充實俱樂部:

1. 3/16 林淑麗女士 "Trip to Cuba: an experience sharing"
2. 3/23 何德淵教授 "What gut bacteria does to our brain?"

出席與奉獻 (3/06/2015) :

	台語禮拜	英語禮拜
出席	95	23
奉獻	\$3282.00	\$170.00

每日讀經 (3/13/16-3/19/16) :

日期	經節	思考問題
3/13	馬可 9:38-50	這段經文教你什麼有關"內在反省和外在行動"?
3/14	約伯 1:1 2:1-	你是怎麼從這個故事學到信實?
3/15	詩篇 26	活得正直是什麼意思?
3/16	希伯來 1:1-4, 2:5-12	成為耶穌的兄弟姐妹是什麼意思?
3/17	馬可 10:2-16	這段經文如何告訴我們關於耶穌對婦女和兒童的態度?
3/18	腓立比 2:5-11	有基督的心是什麼意思?
3/19	自選	這段經文告訴你什麼有關"在神裡攜手並肩"的教導?

聖工分配 :

	本週 (3/13/2016)	下週 (3/20/2016)
司琴	陳玫麗	陳玫麗
司會/報告	張文旭	廖愛信
值日長執	Christine Su 蘇添貴	Christine Su 蘇添貴
來賓	吳建勳	吳建勳
司獻	蘇添貴 梁慶弘 賴文義 賴基生	蘇添貴 梁慶弘 賴文義 賴基生
招待家庭	王照勳 周政瑩	王照勳 周政瑩
清點奉獻	孫淑真 Wilson Young	孫淑真 Wilson Young
餐點	陳美玲	劉麗玲
育嬰	Agatha	Cynthia
整理	孫永恩 (Gary) 許毓升 (Steven)	徐清一 陳彥儒 (Myron Chen)

教會行事表：

	聚會項目	時間	主理 (3/13)	主理 (3/20)	地點
日	主日早禱會	11:00am-11:30am	陳叔承	陳東亮	Basement Room 3
日	主日禮拜	1:00pm-2:15pm	黃景彬	黃景彬	Sanctuary
日	成人主日學	2:45pm-4:30pm	蕭清芬	范琦勇	Chapel
日	聖歌隊練習	11:30 am-12:45 pm	沈新欽	沈新欽	Basement Room 9
日	TKC	2:45pm-5pm	查經	禱告會	Basement Room 1
日	Hand Bell	2:45pm-4:30pm	陳玫瑰	陳玫瑰	Hand bell Room
二	婦女查經	10am-noon	(3/15) 黃景彬 (導論保羅 2)	(3/22) 孫淑真 (林後 1)	Board Room
五 3/18	分區查經	<u>8pm-10pm</u> Bridgewater Coastal Princeton Windsor	<u>主理</u> 林茂清 余秀美 張文傑 蘇英世	<u>經文</u> 加拉太 5 加拉太 5 加拉太 4 加拉太 4/5	<u>招待家庭</u> 茂清與玉屏家 908-638-5346 慶賢與文秀家 732-780-8608 陳蓓蓉家 609-921-3560 英世與麗玲家 609-275-0949

"主禱文"

「阮佇天裡的父，願祢的名聖，
 祢的國臨到，祢的旨意得成，佇地裡親像佇天裡。
 阮的日食(jit-sit)今仔日互阮，
 赦免阮的辜負(ko-hu)，
 親像(chhin-chhiuⁿ)阮亦有赦免辜負阮的人。
 莫得導(chhoa)阮入佇試(chhi)，
 著赦阮脫離彼個歹的(pháiⁿ-e)，
 因為國、權能(khoân-lîng)、榮光攏是祢所有，
 代代無盡。阿們!」